

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

Seminario sobre investigación de accidentes aéreos

Gibraltar, 17 de octubre de 2014

Alrededor de 40 miembros del Servicio de Emergencia de Gibraltar (Gibraltar Emergency Services) asistieron recientemente a un seminario impartido por el Departamento de Investigación de Accidentes Aéreos británico (Air Accident Investigation Branch, AAIB) en colaboración con miembros del departamento militar homólogo. El seminario refrescó y reforzó los conocimientos adquiridos por los participantes en un seminario similar celebrado en septiembre de 2009.

Philip Taylor, inspector principal de Operaciones de Accidentes Aéreos del AAIB, dirigió el seminario con la colaboración de Afandi Darlington, inspector ingeniero jefe. En el curso, se detallaron los objetivos de la investigación de accidentes aéreos, los cargos y funciones dentro del AAIB y del departamento militar homólogo, y lo que es más importante, proporcionó conocimientos clave al personal local sobre la gestión de la respuesta inicial a la espera de la llegada de los inspectores de la AAIB a Gibraltar. Este último punto es especialmente importante, puesto que dependiendo del momento en el que se produzca el accidente, los inspectores de la AAIB pueden tardar entre 6 y 12 horas en acudir.

El seminario práctico consistió en charlas, el estudio de casos prácticos sobre incidencias o accidentes acaecidos en otros Territorios de Ultramar y un ejercicio práctico muy realista adaptado al aeropuerto de Gibraltar, realizado a medida que avanzaba el seminario. Se brindó asimismo la posibilidad a los servicios participantes de validar las medidas de actuación que deberían ponerse en marcha en caso de que se produjera tan improbable acontecimiento.

Chris Purkiss, director de Aviación Civil, declaró: "los inspectores del AAIB han impartido un excelente seminario, que ha brindado a todos los servicios implicados en el Plan de Emergencia del aeropuerto de Gibraltar la posibilidad de revisar su actuación en caso de un accidente de aviación. Las apasionadas discusiones probaron el compromiso de las organizaciones implicadas para responder de la manera más eficaz posible a una situación que podría ser muy complicada".

Joseph García, el ministro encargado de la Aviación Civil declaró: "no podemos subestimar la importancia de prepararse ante eventualidades que, sin duda, centrarían la atención de los medios de comunicación en Gibraltar. Me complace que el AIBB haya podido hacerse cargo de este seminario, que ha ayudado a nuestros servicios de emergencia a profundizar en las medidas de respuesta para accidentes aéreos en el aeropuerto o en las proximidades del mismo".

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/@InfoGibraltar)



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
OFFICE OF THE DEPUTY CHIEF MINISTER
No 6 Convent Place
Gibraltar**

PRESS RELEASE

No: 560/2014

Date: 17th October 2014

Air Accident Investigation Training

Some 40 members of the Gibraltar Emergency Services recently attended a two day workshop run by the UK Air Accident Investigation Branch (AAIB), supported by representatives from the equivalent Military Organisation. The workshop provided refresher training to those attending and reinforced the original training on the same subject that was given in September 2009.

The Workshop was led by Mr Philip Taylor, a Principal Operations Inspector of Air Accidents at the AAIB, and he was supported by Mr Afandi Darlington, a Senior Engineering Inspector. The course explained the purpose of air accident investigation, the roles and responsibilities of the AAIB and its military equivalent and most importantly, it provided key training for local personnel in how to manage the initial response to an accident investigation until the arrival of the AAIB inspectors. The latter point is important as depending on the time of day of the accident it would most likely take between 6 and 12 hours for the AAIB inspectors to arrive in Gibraltar.

The Workshop consisted of lectures, case studies of air accident and incidents in other Overseas Territories and a very realistic exercise scenario tailored to Gibraltar Airport, which was developed as the workshop progressed. The Workshop also gave all participating organisations a chance to validate the actions they would take in the unlikely event of such an incident occurring.

The Director of Civil Aviation, Chris Purkiss commented: "The AAIB Inspectors provided an excellent workshop, which allowed all organisations participating in the Gibraltar Airport Emergency Plan the opportunity to review their actions in the event of an Aircraft Accident. The lively discussions generated by the exercise clearly demonstrated the commitment of the relevant organisations to respond as effectively as possible to what could be a very complicated scenario."

The Minister with responsibility for Civil Aviation, Dr Joseph Garcia commented: "The importance of being prepared for such an eventuality that would certainly put Gibraltar in the media spotlight cannot be overestimated. I am delighted that the AAIB were able to deliver the training, which has helped our emergency organisations develop further their plans for responding to an air accident at or in the vicinity of the Airport."

Tel: (350) 70071 Centrex: 3261; Fax: (350) 59271 Centrex: 3262; e-mail: dcm@gibraltar.gov.gi